

*Sanctuary Lamp / Lampe du Sanctuaire*  
*Antoine & Chantal Janssen*

**Offering – Thank you!**

September 1, 2024 - \$1510.00  
Grotto - \$313.00  
Grotto Atco-lavatory Trailer - \$100.00  
Grotto -Canteen - \$50.00  
E-transfer Grotto - \$1285.00  
Renovations - \$840.00  
Formed - \$40.00  
Direct Deposits for August 2024 - \$3395.00

**Quêtes – Merci!**

Le 1 septembre, 2024 –1510.00\$  
Grotte –313.00\$  
Remorque-lavabo Atco à la grotte –100.00\$  
Cantine à la grotte –50.00\$  
e-transfert grotte –1285.00\$  
Formed – 40.00\$  
Dépôts directs pour août 2024 – 3395.00\$

**Ministère liturgique**

**Le 8 septembre, 2024 à 10h-bilingue Musique : Familiale**

Hôtesse d'accueil : Denis Clément et Annette Buczko  
Sacristain/servant : Dave Collette  
Lectrice : Janine St-Hilaire (2<sup>ième</sup> lecture et prière)  
Aide à la communion : Marie-Anne Derbowka et Annette  
Quête : Paul Catellier, Laurent & Kaitlyn Robidoux

**Le 15 septembre, 2024 à 9h Musique : pas de musique**

Hôtesse d'accueil : Léo Roch  
Sacristain/servant : Robert Maynard  
Lectrice: Rosanne Courcelles  
Aide à la communion : Marie-Lynne Catellier  
Quête : Paul Catellier, Laurent Robidoux & 2 bénévoles

**Liturgical Ministry**

**September 8, 2024, @ 10 am, bilingual**

**Music: Family choir**

Greeter: Annette Buczko & Denis Clément  
Reader: Kyle Furedi (1<sup>st</sup> reading & prayer of the faithful)  
Eucharistic minister : Annette Buczko & Marie-Anne  
Collection: Kaitlyn & Laurent Robidoux, & Paul Catellier

**September 15, 2024, @ 11 am Music: Libby Furedi**

Greeter: Kaitlyn Robidoux  
Altar server: Zoé & Kai Maynard  
Reader: Carmelle Giesbrecht  
Eucharistic minister / Sacristan: Carmelle Giesbrecht  
Collection: Gérald Maynard & Volunteers

**Liturgy of the Word with Children, First & Third  
Sunday of the month at the 11 am mass.**



**Marriage Tips**

When things are really busy, take fifteen minutes for each other, even if it's only once a week. Make this time together a top priority.

**Reflections for the separated & divorced**

*"If you ever feel distressed during your day – call upon Our Lady – just say this simple prayer: 'Mary, Mother of Jesus, please be a mother to me now.' I must admit – this prayer has never failed me." – Saint Mother Teresa*

Pray through Mary to Jesus. She will help you. "In the difficult moments of life, Christians can turn to the Mother of God and find protection and care," says Pope Francis.

**Réflexions sur le mariage**

Lorsque vous êtes très occupés, passez 15 minutes ensemble, même si c'est seulement une fois dans la semaine. Faites de ce temps une priorité absolue.

**Réflexions pour les personnes séparées et divorcées**

*« Si jamais vous vous sentez terrassé pendant votre journée – faites appel à notre Sainte Mère – dites-lui simplement cette prière : 'Marie, Mère de Dieu, soit une mère pour moi en ce moment.' Je dois avouer – cette prière ne m'a jamais déçue. » – Sainte Mère Thérèse*

Priez à Jésus par l'invocation de Marie. Elle vous aidera. « Dans les moments difficiles de la vie, les chrétiens peuvent se tourner vers la Mère de Dieu et y trouver protection et soin, » dit le Pape François.

**Prions pour L'abbé Paul qui sera en conférence à Vancouver du 9 au 13 septembre, 2024.**

**Let's pray for Father Paul, who will be at a conference in Vancouver from September 9 to 13, 2024.**

*Veillez prier pour nous  
Please Hold in Prayer*

Diane Laurencelle, Raynald Lambert, Jacques Catellier, Guy Patenaude, Robert Forest, Darrel Maynard, Joëlle Hamonic-Friesen, Robert Lafrance, Elaine Hassen, Roger Payette, Pierre Gosselin, Omer Boulet, Simone Déquier, M. Dupuis, Rhianon Rothenberger, Gilles D., Angel D-E, Danny Gay, Jacques Gosselin, David Weiderhold, Ginette Curé



**Intendance**

**Le 8 septembre 2024 - 23e dimanche du temps ordinaire**

*Dieu n'a-t-il pas choisi les pauvres du monde pour en faire des riches dans la foi et des héritiers du royaume qu'il a promis à ceux qui l'aiment ? - Jacques 2, 5*

Qu'est-ce qui est le plus important - être riche dans la foi ou riche en biens ? La société nous dit que les biens sont les plus importants. Dieu nous enseigne une autre leçon. Lorsque nous sommes riches dans la foi, nous faisons passer Dieu en premier et nous éprouvons une joie et une paix véritables. Lorsque nous donnons la priorité aux biens, nous réalisons rapidement que nous n'en avons jamais assez et que le bonheur est éphémère. Lorsque nous faisons passer la foi avant les biens, nous réalisons vraiment qu'il vaut mieux donner que recevoir.



**Stewardship**

**September 8, 2024 - 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**

*"Did not God choose those who are poor in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom that he promised to those who love him?" - James 2:5*

What is more important – being rich in faith or rich in possessions? Society tells us that possessions are most important. God teaches a different lesson. When we are rich in faith, we keep God first and experience true joy and peace. When we put possessions first, we soon realize we can never have enough and happiness is fleeting. When we put faith over possessions we truly realize it is better to give than receive.

**Intentions de prière mensuelles du Pape François**

**\*NOUVEAU\* Intention de prière pour le mois de septembre 2024**

*Pour le cri de la Terre* - Prions pour que chacun d'entre nous écoute avec son cœur le cri de la Terre et les victimes des catastrophes environnementales et de la crise climatique, en s'engageant personnellement à prendre soin du monde qu'il habite.

**Monthly Prayer Intentions of Pope Francis**

**\*NEW\* Prayer Intention for September, 2024**

**For the cry of the Earth** – We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climate change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.



**\*NOUVEAU\* Session d'information pour les journées mondiales de la jeunesse – le lundi 16 septembre 2024**

Aimerais-tu participer au jubilé des jeunes à Rome pendant l'été 2025? Ou peut-être tu considères participer aux journées mondiales de la jeunesse à Séoul, Corée en 2027? Le lundi 16 septembre il y aura une session d'information donnée par JMJ Canada via Zoom à 18 h 00 HAE (anglais) et à 19 h 45 HAE (français). Inscrivez-vous en [cliquant ici](#).

**\*NEW\* World Youth Day Info Session – Monday, September 16<sup>th</sup>, 2024**

Are you interested in going to Rome for the Jubilee of Youth in the summer of 2025? Or maybe you'd like to attend the World Youth Day celebrations in Seoul, Korea in 2027? There will be an information session given by WYD Canada on Monday, September 16<sup>th</sup> via Zoom at 6:00 p.m. EDT (English) and 7:45 p.m. EDT (French). Register by [clicking here](#).

**Classes de Catéchèse / Catechism classes**

**Chers parents,**

Nous avons le plaisir de vous annoncer que les inscriptions pour les cours de catéchisme et de préparation aux sacrements de septembre sont ouvertes! Pour nous assurer d'avoir suffisamment d'enseignants et de classes, nous vous demandons de contacter le bureau paroissial au **204-347-5518** dès que possible pour inscrire vos enfants.

Les cours devraient commencer à la mi-septembre ou à la fin septembre, et votre réponse rapide nous aidera grandement dans nos préparatifs.

Nous vous remercions à l'avance de votre coopération et de votre soutien. Nous espérons que tous les enfants vivront une expérience merveilleuse et enrichissante !

**Dear Parents,**

We are excited to announce that registration is now open for our September catechism and sacramental preparation classes! To ensure we have enough teachers and classes, we kindly ask you to contact the parish office at **204-347-5518** as soon as possible to register your children.

Classes are planned to start in mid to late September, and your prompt response will greatly help us in our preparations.

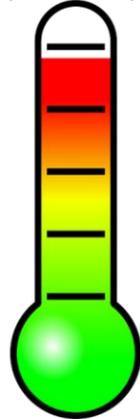
Thank you in advance for your cooperation and support. We look forward to a wonderful and enriching experience for all the children!

**Donations towards the purchase of the ATCO lavatory trailer.**

**Thank you for your generosity!** We are almost there! For donations of \$1000.00 or more, a memorial plaque will be made.

**Dons pour l'achat de la remorque-lavabo ATCO**  
**Nous vous remercions de votre générosité!**

Nous sommes presque là! Pour les dons de 1 000 \$ ou plus, une plaque commémorative sera fabriquée.



**We are at 98% of our goal!**

**Nous avons atteint 98% de notre objectif !**

**Réunion du Comité d'administration / Administration Committee Meeting**  
**Le 17 septembre, 2024 à 18h30 / September 17, 2024 at 6:30 pm**

\*\*\*\*\*

**Réunion du Comité Pastoral Paroissial / Parish Pastoral Committee Meeting**  
**Le 2 octobre, 2024 à 19h / October 2<sup>nd</sup>, 2024, at 7:00 pm**

\*\*\*\*\*

**Chevaliers de Colomb/Knights of Columbus**  
**Réunion le deuxième mardi de chaque mois dans la sacristie / every second Tuesday of the month in the Sacristy**

**Prochaine réunion le 10 septembre, 2024 à 19h**  
**Next Meeting September 10th, 2024, at 7 pm**  
**Grand Chevalier: Lucien Gosselin 204-347-5640**  
**Député Grand Chevalier : Denis Clement 204-347-5659**

\*\*\*\*\*



**Adoration du Saint Sacrement**

Tous les jeudi après-midi de 15h00 à 19h00, avant la messe de 19h nous faisons l'adoration du saint sacrement. **Vous êtes les bienvenus à tout moment entre 15h et 19h.**

**Adoration of the Blessed Sacrament**

Every Thursday afternoon, between 3pm & 7pm, before the 7 p.m. mass, we adore the Exposed Blessed Sacrament.

**You are welcome anytime between 3pm & 7pm!**



**Donations towards the purchase of the Canteen.**

If you haven't already done so, please consider making a donation towards the purchase of this unit. The price was \$10,600 delivered to St. Malo; this does not include the fees to place it at the grotto. Thank you for your generosity.

**Dons pour l'achat de la Cantine.**

Si vous ne l'avez pas encore fait, veuillez envisager de faire un don pour l'achat de cette unité

Le prix était de 10 600 dollars, livrés à Saint-Malo, cela n'inclut pas les frais de placement à la grotte. Nous vous remercions de votre générosité.



**We are only at 26% of our goal. Nous sommes seulement à 26% de notre objectif.**



**Columbarium niches / niches de columbarium**

Nous avons des niches à vendre à partir de 2 920,00 \$ et jusqu'à 3 300,00 \$. Cela comprend un accès ouvert/fermé à la niche pour une personne seule ou deux accès ouverts/fermés à la niche pour un couple, et une plaque avec le nom et la date.

We have niches for sale for as low as \$2,920.00 up to \$3,300.00. This includes one open/close access to the niche for Single person or two open/close access to the niche for a Couple's niche, and one name and date plaque.

**Disponibilité d'urne / Urn availability**

La paroisse vend deux types d'urne : l'un en bois, manufacturé par M. Bill Remenda (204-347-5443) et l'autre en céramique pour \$200.00, disponible au bureau. (204-347-5518)

The Parish now sells two types of urns: one made of wood by Mr. Bill Remenda (204-347-5443) and a ceramic option for \$200.00 at the office (204-347-5518)



**Dimanche, le 8 septembre, 2024**  
**Sunday, September 8, 2024**

*23<sup>ème</sup> Dimanche du temps ordinaire*  
*23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time*

**PAROISSE SAINT- MALO**  
**BLESSED MARGARET CATHOLIC COMMUNITY**

Heures de bureau/ 9h00 - 16h00 mardi au jeudi / Office hours: 9:00 a.m. – 4:00 p.m. Tuesday to Thursday

Curé / Pastor: l'abbé Paul Nguyen  
Secrétaire / Secretary: Joanne Dupuis  
Aide pastorale / Pastoral Aid: Bénévole  
Nettoyage / Housekeeping: Annette Buczko

Courriel/Email: priest@stmaloparish.ca  
Courriel/Email : secretary@stmaloparish.ca  
Téléphone/Telephone: 204-347-5518  
Facebook : Paroisse St-Malo

Monday/ Lundi (September 9 septembre)	Pas de messe / no mass
Tuesday/mardi (September 10 septembre)	Pas de messe / no mass
Wednesday/mercredi (September 11 sept.)	Pas de messe / no mass
Thursday/jeudi (September 12 septembre)	Pas de messe / no mass
Friday/vendredi (September 13 sept) Chalet 12h40 pm Chalet 13h00/1:00 pm Français	Chapelet † Alma (Lambert) Mitchell / Lucie Lambert
Saturday/samedi (September 14 septembre) in Vita 5 pm	† Anita Preteau / Famille et amis
Sunday/Dimanche (September 15 septembre) Église 9h Church 11 am	† Gérald & Clara Grégoire / René & Monique Catellier † Angèle Hamonic / Famille et amis

La famille de **Noëlla Coulombe remercie** toutes les personnes qui ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Noëlla. Merci à L'abbé Paul Nguyen, la chorale, et l'organiste pour la belle célébration eucharistique. Merci aussi aux Dames de la Paroisse pour la collation et toutes les personnes qui ont pris part à cette messe de funérailles de Noëlla Coulombe.

**Noëlla Coulombe's family would like to thank** everyone who came to support and relay their sympathies for Noëlla's passing. Thank you, Father Paul Nguyen, the choir, & the organist for the beautiful Eucharistic celebration; and "Les Dames de la Paroisse" for the lunch; and to all who took part in the funeral mass for Noëlla.

**Alpha Potluck**

**Are you between 20 and 45 years old?** All adults aged 20 to 45 are invited to an **Alpha potluck on Sunday, September 22nd from 5:30 - 7:00 pm at 15 place Maynard, St-Malo, MB**, which will include viewing and discussing a video from the Alpha series. Some people will be available to help with childcare, so feel free to bring your kids as well as invite anyone else you think could be interested. If you have questions or to RSVP, please contact Victoria Gratton at 204-233-0308 or [vrdeakin@gmail.com](mailto:vrdeakin@gmail.com). We hope you will join us!

**Potluck Alpha**

**Avez-vous entre 20 et 45 ans?** Tout adulte âgé de 20 à 45 ans est invité à un **potluck Alpha le dimanche 22 septembre de 17h30 à 19h à 15 place Maynard, St-Malo, MB**, qui inclura le visionnement et la discussion d'une vidéo de la série Alpha. Quelques personnes seront disponibles pour s'occuper des enfants, alors sentez-vous libre d'apporter vos enfants ainsi qu'inviter d'autres gens qui pourraient être intéressés. Si vous avez des questions ou pour confirmer votre présence, veuillez contacter Victoria Gratton au 204-233-0308 ou [vrdeakin@gmail.com](mailto:vrdeakin@gmail.com). Nous espérons que vous serez des nôtres!

Les annonces de bulletin doivent être soumises au bureau par 12h00 le jeudi de chaque semaine.  
Bulletin announcements should be submitted to the office prior to 12:00 pm on Thursday of each week.